## **UNIVERSITAT DE BARCELONA**

# MANUAL DE FACULTAD PARA ALUMNOS EXTRANJEROS 2024-2025 (Versión en español)

OFICINA DE RELACIONES INTERNACIONALES – FACULTAD DE FILOLOGÍA Y COMUNICACIÓN

# 1. INFORMACIÓN DE LA FACULTAD

## DATOS DE CONTACTO DE LA INSTITUCIÓN

Name of the Institution	Universitat de Barcelona			
Erasmus Code	E BARCELO01			
	International Relations Office, Faculty of Philology			
Address	Gran Via de les Corts Catalanes, 585			
Address	08007 Barcelona (Catalunya)			
	Spain			
Head of International Relations	Vicedecano Dr. Josep Solervicens.			
nead of international Relations	Responsable de Relaciones Internacionales de la Facultad			
	Oscar Cabaco (estudiantes extranjeros)			
IRO Staff	Eugeni Boix (estudiantes UB)			
	Alba León (convenios)			
	Inbound mobility: incoming.filologia@ub.edu			
E-mail	Outbound mobility: outgoing.filologia@ub.edu			
	Bilateral Agreements (Faculty level): ori-filologia@ub.edu			

## **HORAS DE VISITA DE LA ORI**

- El horario de visitas se puede consultar en <a href="https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/mobiltat-estudiants-d-entrada">https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/mobiltat-estudiants-d-entrada</a>.
- Se recomienda pedir una cita previa antes de acudir a la oficina: https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/mobiltat-estudiants-d-entrada.

## **CALENDARIO ACADÉMICO**

- El calendario académico oficial solamente está disponible en: <a href="https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/detall-avisos/-/detall/calendari-academic-del-curs-2023-2024">https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio/detall-avisos/-/detall/calendari-academic-del-curs-2023-2024</a>
- Todavía no están confirmadas las fechas del curso 2024-2025.



Gran Via de les Corts Catalanes, 585 Edificio Histórico, Patio de Letras, Despacho Anna Poch 08007 Barcelona Tel. +34 934 034 440

E-mail: incoming.filologia@ub.edu

# 2. ANTES DE LA MOVILIDAD

### 2.1 NOMINACIÓN

- Los estudiantes que deben estudiar en la UB por un semestre o por un año completo deben contactar
  con su institución de origen para comprobar si existe un acuerdo con nuestra facultad. En caso de haber
  un acuerdo activo, el personal responsable de los estudiantes de intercambio debe enviar una
  nominación oficial para los alumnos que han seleccionado.
- En caso que no hubiera acuerdo entre ambas instituciones, los alumnos no necesitaran nominación y deben solicitar plaza como solicitud individual (*free mover*).
- Una vez se haya recibido la nominación, la ORI de la Facultad de Filología y Comunicación comprobará na nominación y esperará a la solicitud del alumno.
- Los estudiantes deberán recordar que el hecho de estar nominado no implica estar automáticamente aceptados para estudiar en la Facultad de Filología y Comunicación. Los estudiantes deberán cumplir con los requisitos de la facultad para estudiantes extranjeros.

#### 2.2 SOLICITUD

- Solicitud online: http://www.ub.edu/uri/estudiantsNOUB/intercanvis/accep\_a.htm
  - o Los estudiantes deben seleccionar asignaturas en sus solicitudes. Por favor revisad la sección
    - Asignaturas de esta guía para más información.
  - Los estudiantes deben recordar que mientras que los requisitos de nivel de idioma en otras facultades son inferiores, <u>la Facultad de Filología y Comunicación tiene un estándar más alto en cuanto a los requerimientos lingüísticos</u>; y los estudiantes que deseen estudiar en esta facultad deben cumplir dicho estándar. Revisad la sección *Requerimientos de Nivel Idioma* para más información.
- Las fechas límite para la solicitud son:
  - Para Semestre de Otoño/Invierno/Curso completo: 15 de junio.
     Para Semestre de Primavera/Verano: 15 de noviembre.

## Documentos requeridos:

- Una copia de la solicitud online debidamente rellenada y firmada por el alumno, y el coordinador/tutor en la institución de origen
- o Fotografías tamaño carnet/pasaporte
- Certificado de notas oficial (Official Transcript of Records)
- Certificado/s de nivel de idioma (ver la sección Requerimientos de Nivel de Idioma)
- o Copia de la tarjeta sanitaria/Seguro médico
- o Copia de un seguro de accidentes y repatriación
- o Copia del DNI o pasaporte del alumno (el que se haya usado en la solicitud).
- Enviar los documentos por correo electrónico a incoming.filologia@ub.edu.



585

Gran Via de les Corts Catalanes, 585 Edificio Histórico, Patio de Letras, Despacho Anna Poch 08007 Barcelona Tel. +34 934 034 440

E-mail: <u>incoming.filologia@ub.edu</u>

## 2.3 CARTA DE ACEPTACIÓN

- Una vez las nominaciones de los estudiantes hayan sido procesadas y se revise la documentación de la solicitud, la ORI generará una carta de aceptación oficial, la cual se envía directamente al alumno.
- Las fechas de las Cartas de Aceptación son solo estimaciones y están estrictamente sujetas a las fechas de inicio y final del período de estudios (incluyendo exámenes). Los estudiantes deben revisar el calendario académico de nuestra facultad para las fechas exactas.
  - o Para el semestre de Otoño/Invierno, las fechas estimadas son del 1 de septiembre al 31 de enero.
  - o Para el semestre de Primavera/Verano, las fechas estimadas son del 1 de febrero al 30 de junio.

# 2.4 SEGURO MÉDICO Y SEGURO DE ACCIDENTES Y REPATRIACIÓN

- Todos los estudiantes deben tener un seguro médico, ya sea a través del Sistema sanitario europeo o mediante un seguro médico privado.
- Todos los seguros médicos, si no se trata de la Tarjeta Sanitaria Europea, deben estar escritos en inglés, español o catalán.
- Los estudiantes deben tener un seguro médico que además les cubra accidentes y repatriación en caso de daños corporales o defunción. Si esta cláusula está incluida en el seguro médico del alumno, la descripción debe estar claramente explicada en inglés, español o catalán.
- En caso que el alumno no disponga de un seguro médico que cubra repatriación, se puede obtener uno a través de *Ferrer&Ojeda SL*, la correduría de seguros con la que la UB tiene acuerdo para estos casos.
  - Podéis encontrar más información aquí:
     <a href="http://www.ub.edu/uri/estudiantsNOUB/intercanvis/abans">http://www.ub.edu/uri/estudiantsNOUB/intercanvis/abans</a> e.htm

## 3. REQUISITOS DE IDIOMAS

- Todos los estudiantes que cursen asignaturas en español o catalán deberán tener un nivel de B2 en español. Es obligatorio presentar certificado.
- Los estudiantes que deseen hacer asignaturas que se impartan <u>exclusivamente en inglés</u> deberán tener por lo menos un **nivel de B2 en inglés y un nivel B2 de español**. Es obligatorio presentar ambos certificados.
- Todos los estudiantes extranjeros deben saber que las lenguas oficiales de docencia en la Universitat de Barcelona son catalán y español. Algunas facultades imparten asignaturas en inglés, pero no es lo habitual.
- En la Facultad de Filología y Comunicación, las asignaturas específicas de algunos grados se imparten en la lengua de la materia en vez de en las lenguas oficiales de docencia (p.ej. francés, alemán, latín, árabe, portugués, ruso...).
- En la información de cada asignatura y grupo se indica la lengua de docencia.



Gran Via de les Corts Catalanes, 585 Edificio Histórico, Patio de Letras, Despacho Anna Poch 08007 Barcelona Tel. +34 934 034 440

E-mail: <u>incoming.filologia@ub.edu</u>

## 3.1. CERTIFICADOS DE IDIOMA

- La ORI de la Facultad de Filología y Comunicación acepta certificados de idioma oficiales y no oficiales siempre y cuando hayan sido expedidos por entidades oficiales (certificados de idioma de la institución de origen, carta de un determinado departamento...).
- Se aceptarán cursos de la institución de origen en los que el alumno aprende una lengua concreta, siempre y cuando los estudiantes presenten un documento expedido por miembros oficiales del profesorado donde se haga constar el nivel de idioma según los niveles MECR (CEFR) de dichos cursos (ej.: Español I, nota B, Universidad XXXX equivale a B2 de español).

# 4. SELECCIÓN DE ASIGNATURAS

- Los alumnos tienen la obligación de asegurarse que el grupo en el que están matriculados, y el grupo en el que van a clase y hacen los exámenes coinciden.
- Los estudiantes deben acceder a la página de la facultad <a href="https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio">https://www.ub.edu/portal/web/filologia-comunicacio</a>.
- La página web tiene que estar en catalán.
- En la barra lateral derecha podeis encontrar todos los grados y másters de la Facultad.
- Debéis seleccionar cada uno de los grados para accedir a su contenido. Una vez dentro debéis hacer click en "Calendari, horari, aules i avaluació" después en "Horaris de classe" para poder ver las assignatures de cada grado y sus horarios.
- Una vez seleccionado un grado o master y accedido a la sección "Calendari, horari, aules i avaluació" "Horaris de classe", selecciona "Horaris del curs 2023-2024".
- En la barra superior podeis seleccionar el tipo de cursos que queréis tomar (formació bàsica, obligatòries o optatives,).
- Para accedir al contenido de la assignatura, clicad "Pla docent".
- Para saber los horarios, los grupos, la legua de docencia y las fechas oficiales de examen, debéis clicar en "tardor" para asignaturas de primer semestre, y en "primavera" para asignatures de segundo semestre.
- Cada grupo tiene asignado un horario y un professor diferente, por favor, comprobad los horarios que mejor os van para que no coincidan clases. Necesitaremos saber el grupo que queréis matricular, tenedlo presente.
- Para los grados de Lenguas modernes y sus literatures y Lingüística, cuando cliquéis en "Horaris del curs 2023-2024", os podréis descargar un PDF con toda la información.

# Oficina de Relacions Internacionals



Facultat de Filologia i Comunicació

Gran Via de les Corts Catalanes, 585 Edificio Histórico, Patio de Letras, Despacho Anna Poch 08007 Barcelona Tel. +34 934 034 440

E-mail: incoming.filologia@ub.edu

## Resumen de información:

Assign	natura	Nombre de asignatura (requerido para la solicitud y la matrícula)										
		Código de asignatura (requerido para la solicitud y la matrícula)										
Codi		Las asignaturas de grado (BA) ofrecidas por la facultad suelen empezar por 36.										
		Las asignaturas de master (MA) ofrecidas por la facultad suelen empezar por 56 o 57										
Grup		Grupo (requerido para la matrícula). La lengua de docencia y el professor pueden variar según el grupo										
Tipus		Tipo. Este element no tiene importancia para los alumnos extranjeros. Solo aplica a los alumnos de la UB en general										
CA ECTS por asig		TS por asignatura	Grado (BA): 6 ECTS		Máster (MA): 2,5 or 5 ECTS		(MA): 2,5 or 5 ECTS					
Dies		Días de la semana en que la clase tiene lugar										
Dies		DL	L: Dilluns (Lunes) DM: Dimarts (Martes) DX: Dim			necres (Miércoles) DJ: Dijous (Jueve		DJ: Dijous (Jueves)				
Hores	1	Horas. Las clases tienen lugar 2 veces por semana en franjas horarias que difieren ligeramente										
		Dυ	ració de la asignatura.	La duració	n <u>debe coincid</u>	<u>lir</u> con el	período de e	studios	del alumno en nuestra			
		facultad										
Durada		Q1 o tardor		Q	Q2 o primavera			A o Q1/Q2 (12 ects)				
		Semestre 1 (Otoño/Invierno)			Semestre 2 (Primavera/Verano) Disponible Semestre 2 y				Año académico completo  SOLO disponible para alumnos de año completo			
		Disponible para alumnos de Semestre 1 y anuales										
									mpleto			
		anuales										
Aula		a donde tiene lugar la asignatura. Puede variar según el dia  Aulas en el Edificio Histórico (n.e., 111, 203, ) X.Y. Aulas en el Edificio Josep Ca							Fdifinia   Courant / : 1			
	XYZ	Aulas en el Edificio Histórico (p.ej. 111, 203,)				X.Y	Aulas e	n el Edificio Josep Carner (p.ej. 1.4)				
	Dept		Algun departamento concreyo, en el Edificio Histórico o			CIC	Sótano	Sótano del Edificio Josep Carner				
			Josep									
	6 15	Carner			S2	Cátana	del Edificio Josep Carner					
	Сатка	dio Estación de radio <i>Catalunya Radio</i>				Sala G.Oliver	Basement of the Josep Carner Building					
Duete	/-	Dr	ofocor rosponsible do u	na asianati	ar.ı	aratas	Sala G.Oliver	Daseille	ent of the Josep Carrier Building			
Professor/a Profesor responsible de una asignatura y grupo concretos  Llengua Lengua de docencia de la asignatura												
Lieng	ud	Lengua de docencia de la asignatura										

## **4.1 ASIGNATURAS EN OTRAS FACULTADES**

- Los alumnos extranjeros que vengan a la Facultad de Filología y Comunicación están obligados a realizar el 51% de sus asignaturas esta facultad. El 49% restante pueden hacerlo en otras facultades.
- En caso que quieran hacer asignaturas en otras facultades, deberán entregar un formulario (que proporcionará la ORI) para que las otras facultades autoricen al alumno a realizar dicha asignatura.

## **4.2 ASIGNATURAS DE MÁSTER**

- Las asignaturas de máster requieren de una aceptación por parte del coordinador del máster que la ORI solicita.
- Por favor, tengan en cuenta que no podemos garantizar la aceptación de asignaturas de máster ya que los coordinadores responsables son libres de no aceptar estudiantes extranjeros en programa de máster concreto.



Gran Via de les Corts Catalanes, 585 Edificio Histórico, Patio de Letras, Despacho Anna Poch 08007 Barcelona Tel. +34 934 034 440

E-mail: incoming.filologia@ub.edu

## **4.3 RESTRICCIONES DE MATRÍCULA**

- Los alumnos extranjeros no pueden matricularse en las asignaturas de trabajo final de grado o máster.
- No se pueden realizar tampoco asignaturas de prácticas con un convenio de Erasmus+ Estudios.
- Que un profesor acepte a un alumno en una asignatura concreta no implica bajo ninguna circunstancia que dicha asignatura queda automáticamente matriculada.

## 5. DURANTE LA MOVILIDAD

#### **5.1. SESIÓN DE BIENVENIDA**

- Se recomienda a los estudiantes llegar a Barcelona al menos 1 semana antes del inicio del semestre para asistir a la Sesión de Bienvenida.
- La asistencia es obligatoria.
- Se informará a los estudiantes de la fecha establecida para la Sesión de Bienvenida tan pronto como sea posible.

#### **5.2. CERTIFICADO DE LLEGADA**

• El Certificado de Llegada se firmará presencialmente o por email con la fecha de la Sesión de Bienvenida o posterior.

## 5.3. MATRÍCULA

- Los estudiantes deben revisar, completar y firmar la Ficha de Inscripción que proporcionará la ORI en la sesión de bienvenida. En este documento aparecen las asignaturas que los estudiantes habían indicado que querían cursar y se debe completar con los grupos. Cada grupo corresponde con un horario, un professor y, quizás, una lengua de docencia diferentes.
- Podéis encontrar instrucciones sobre como encontrar y seleccionar asignaturas en: Asignaturas y selección de asignaturas.
- Una vez la ORI reciba estos documentos, se realizará la matrícula y tendréis acceso al Campus Virtual, plataforma donde se cuelgan materiales para cada asignatura.

## **5.4. CAMBIOS EN LA MATRÍCULA**

- Tenéis 5 semanas para realizar cambios en vuestra matrícula. Después no será posible realizar cambios.
- Para realizar cambios, deberéis completar un formulario que la ORI os proporcionará.

## 5.5. EXTENSIÓN DEL PERÍODO DE ESTUDIOS

• Los estudiantes del semestre de Otoño/Invierno (Q1) que deseen extender su estancia deberán entregar una solicitud de extensión del período de estudios a la ORI de la Facultad de Filología y Comunicación.

# Oficina de Relacions Internacionals



Facultat de Filologia i Comunicació

Gran Via de les Corts Catalanes, 585 Edificio Histórico, Patio de Letras, Despacho Anna Poch 08007 Barcelona Tel. +34 934 034 440 E-mail: incoming.filologia@ub.edu

- La fecha límite para la entrega del documento será el 1 de diciembre.
- Una vez la ORI de la Facultad de Filología y Comunicación reciba la solicitud de extensión, la ORI comprobará que la solicitud no se pasa de cuota y si puede acomodarse.

# 6. DESPUÉS DE LA MOVILIDAD

## **6.1. CERTIFICADO DE ESTANCIA**

- Se firmarán los Certificados de Estancia (Certificate of Attendance/Departure/Confirmation of Departure) presencialmente o por email.
- Los estudiantes deberían traer el certificado de estancia de su institución de origen. En caso que no dispongan de uno, la ORI les proporcionará uno.
- No se firmarán certificados de estancia con fechas posteriores a 5 días después de la finalización de la evaluación (no la reevaluación).
- No se firmarán certificados de estancia hasta una semana antes de terminar la estancia, salvo en los casos en los que el certificado de la institución de origen requiera una firma con anterioridad.

## 6.2. CERTIFICADO DE NOTAS (TRANSCRIPT OF RECORDS - ToR)

- Las notas de los estudiantes pueden tardar hasta 5 semanas en aparecer en el Campus Virtual. Las notas en el Campus Virtual no son definitivas.
- Generalmente se tarda alrededor de unas 8 semanas desde la finalización del período de evaluación (no desde el último examen del alumno) para ser expedidos y firmados por la secretaria de la facultad. Tan pronto como son firmados se entregan a la ORI.
- Los ToR se envían en PDF por email al/la estudiante y la ORI de la institución de origen del/la estudiante.